

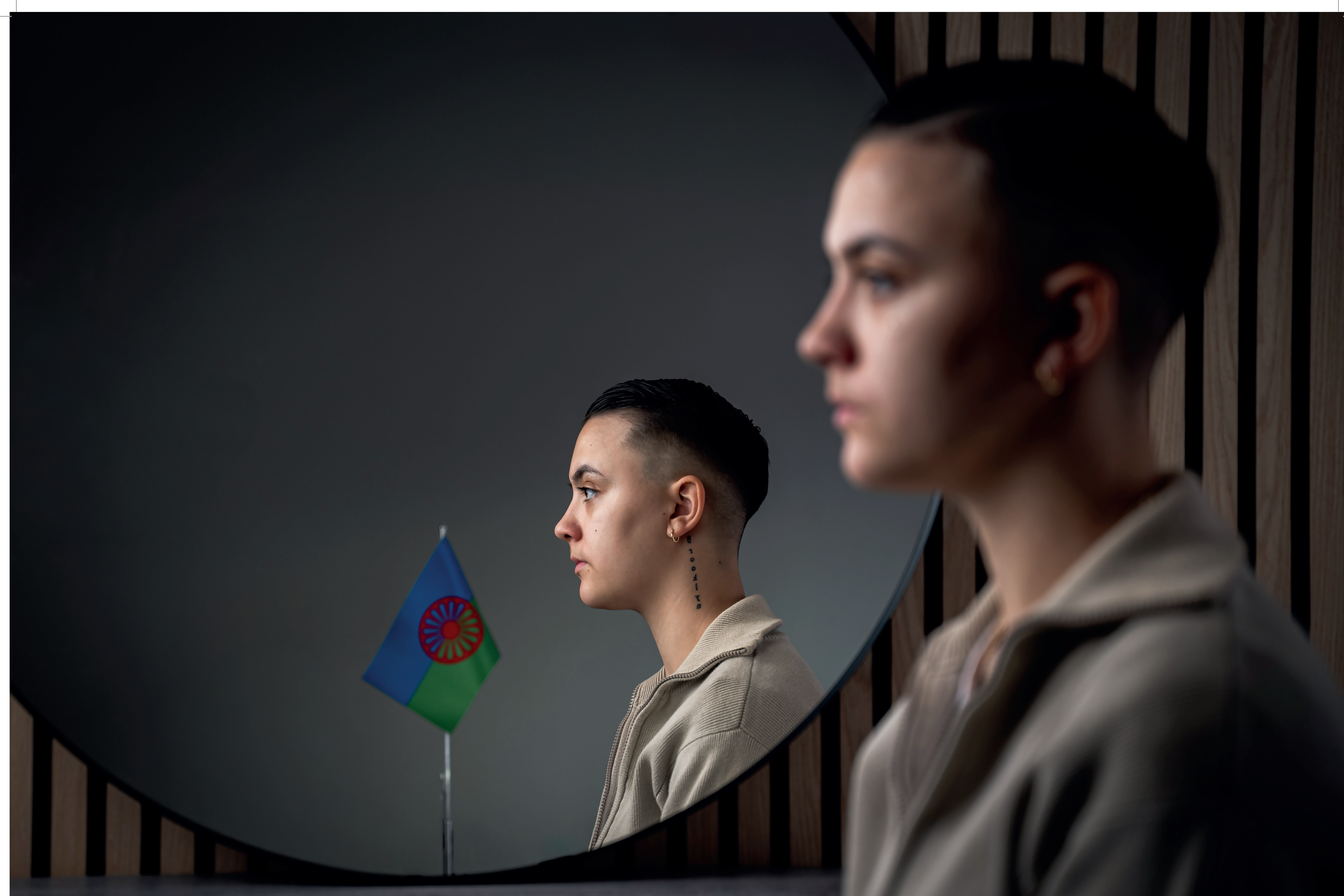


ANTONIA DUȚĂ

Antonia är 21 år och född i Rumänien. Hon flyttade till Sverige vid 13 års ålder. Hon talar inte romani och hon vill lära sig mer om sin romska identitet. Hon vet att hon har rötter hos en grupp romer som arbetade med textilier och silke. Antonias verk kretsar kring upplevelsen av att vara en ung romsk kvinna som känner att hon behöver dölja sin etnicitet. Bilderna är tagna i hennes hemstad Göteborg, vid platser hon ofta besöker och som betyder mycket för henne.

Antonia is 21 years old and born in Romania. She moved to Sweden at the age of 13. She does not speak Romani and she wants to learn more about her Romani identity. She knows that she has roots in a group of Roma people who worked with textiles and silk. Antonia's work explores the experience of being a young Roma woman who feels that she needs to hide her ethnicity. The pictures are taken in her hometown of Gothenburg, at places she often visits and which mean a lot for her.

Antonia si 21 beršh arakadžile ando Rumunia thaj močindape ando Švedo kana sas 13 beršhengi. Voj či del дума romanese. So voj džanel si ke voj avel katar jekh grupa rom kaj keren butči lě poxtanesa thaj kez. Antonialaki butči pirel katar o experienca sar jekh terni romani džuvli savi ačarel kaj trubul la te garavel peski etniciteta. Lě patretora si lině ando ando lako foro Göteborg, gado si thana kaj voj butivar piravelpe thaj zaličil but lake.



ELIN BENGTSSON

FOTO: GEORGE GRIGORIADIS
WWW.STORYTIMEPRODUCTIONS.SE

Elin är 20 år, hon är född och uppvuxen i Sverige, men på sin pappas sida har hon rötter i Serbien. När hon var liten kände hon inte till så mycket om sin romska historia. Hon började som tonåring att engagera sig i en romsk förening och där fick hon möjligheten att lära sig allt mer. Hon deltog i olika aktiviteter och träffade andra romer. Nu vill hon vara med och påverka framåt så att andra unga romer får samma möjlighet. För Elin känns det meningsfullt att bidra till att lyfta fram romsk kultur och historia. Hon vill också sprida kunskap om vad romer utsattes för under Förintelsen. Bilderna på Elin är tagna under ett studiebesök i Birkenau i september 2024.

Elin is 20 years old, born and raised in Sweden, with Serbian roots on her father's side. As a child, she didn't know much about her Roma history. As a teenager, she became involved in a Roma association, where she had the opportunity to learn more and more. She participated in various activities and met other Roma people. Today, Elin is driven to ensure that other young Roma have similar opportunities to explore their identity and history. She finds it fulfilling to help bring attention to Roma culture and history. She also wants to spread knowledge about what Roma were exposed to during the Holocaust. The photos of Elin were taken during a study visit to Birkenau in September 2024.

Elin isila 20 berš, bijandi hem barili ki Švedska, ama andi e dadeskiri strana isila korenia andi Srbija. Ked hine tikni, na džanlja but andi pli romani istorija. Sar tinejdžerka počmija te angažirinipe ko jek romano foreningo hem odothe dobija mogućnost te sikljol but poviše. Počmija te ovel ko razno aktivitetija hem te upoznaini javere Romen. Akana oj mangela te ovel aktivno hem te čerol te džalpe angle te šaj javera terne roma te ovel olen isto mogućnost. I Elin dikhola but šukar ko odova te vazdol i romani kultura hem istorija. Oj isto mangola te širini o džanibe ando so o Roma doživije ked hine o Samudaripen. O slike kotar i Elin tane kerde ki studiri-baskiri poseta ko Birkenauu ko septembro 2024.



ANABELLA KATIC

Anabella är 17 år och bor i Gävle. Hon vill ge en röst åt romerna och synliggöra deras kultur i ett samhälle där den ofta glöms bort. Hennes verk illustrerar de tankar som kan röra sig i huvudet på en ung rom. Anabella vill bidra till att bryta ner fördomar, så att framtida generationer romer kan vara stolta över vilka de är och var de kommer ifrån.

Anabella is 17 years old and lives in Gävle. She wants to give a voice to the Roma and make their culture visible in a society where it is often forgotten. Her work illustrates the thoughts that can run through the mind of a young Roma. Anabella want to help break down prejudices so that future generations of Roma can be proud of who they are and where they come from.

I Anabela tani 17 berš hem živini ko Gävle. Oj mangela te del jek glaso e romenge hem te sikavi lengiri kultura ko jek društvo kote so ola but puti bisterdžovena. Lakiri buti ilustririni o misle so isi ko šero ko jek terno rom. I Anabela mangela te čerol te činavipe o predrasude, či te šaj o romane generacie so avena te oven ponosno ko odova koj tane ola hem kotar ola avena.



AILA SVART

Aila är finsk rom och bor i Västerås. Hon jobbar med romsk inkludering och älskar det arbetet, att kunna bidra till en positiv utveckling i frågor som berör dem. Får hon chansen att delta i nåt projekt för att påverka rasismen mot romer så tackar hon inte nej. Ailas verk undersöker anti-ziganismen i Sverige och förmedlar vikten av att romer håller ihop. Det är också det hon vill förmedla genom fotografiet där romer från olika folkgrupper står sida vid sida och håller varandras händer.

Aila is a Finnish Roma living in Västerås. She is dedicated to Roma inclusion and takes great pride in her work, striving to drive positive change on issues impacting the community. If given the opportunity to take part in a project to combat racism against Roma, she never hesitates to say yes. Aila's work explores anti-Roma discrimination in Sweden and conveys the importance of unity among Roma people. This message is also reflected in her photograph, where Roma from different groups stand side by side, holding hands.

Alia si finisko romnie thaj trai ando Västerås. Voj kerel buchi kusa romani inkludacia thaj zorales dragoj lake e buchi, te shaj del pozitivno suportu kaj azbal len. Te avla la e chansa te avel inkludime ando projekto kaj djal kontra o rasismo kaj sikadjol karing le rom chi phenela voj na. Aliaki buchi si te kerel rodipe karing antiziganismo ando Shvedo thaj te sikavel che vazno si le rom te inkrenpe kethanes. Kado sikavel voj vi po patreto kaj le rom anda ruzne grupi tordjon kethanes thaj huchilen e vast.